

## ENGLISH

### Advice of use

When the surface of the tabletop starts to wear or become dry, treat it with wood treatment oil.

For maximum quality, re-tighten the screws when necessary.

Wipe dry with a clean cloth.

## DEUTSCH

### Gebrauchsanleitung

Die Tischplatte mit Holzöl behandeln, sobald die Oberfläche trocken wirkt oder Abnutzungserscheinungen zeigt.

Für ein Maximum an Qualität die Schrauben bei Bedarf erneut anziehen.

Mit einem sauberen Tuch trocken abwischen.

## FRANÇAIS

### Conseils d'utilisation

Quand la surface du plan de travail commence à devenir usée ou sèche, traitez-la avec une huile pour bois.

Resserrez les vis quand nécessaire pour une qualité optimale.

Essuyez avec un chiffon propre.

## NEDERLANDS

### Gebruiksaanwijzing

Wanneer het tafelblad slijtage vertoont of droog wordt, is het verstandig dit te behandelen met houtolie.

Nadrogen met een droge doek.

Voor maximale kwaliteit, de schroeven indien nodig opnieuw aandraaien.

## DANSK

### Godt at vide

Når overfladen begynder at blive slidt eller tørrer ud, skal den behandles med træolie.

Stram skruerne efter behov for at opnå den bedste kvalitet.

Tør efter med en ren klud.

## ÍSLENSKA

### Góð ráð

Þegar borðplatan er farin að þorna eða það er farið að sjást á henni, meðhöndlaðu hana með viðarolíu.

Hertu skrúfurnar eftir þörfum fyrir betri gæði. Þerraðu með hreinum klút.

## NORSK

### Råd om bruk

Når bordplata begynner å bli slitt eller tørr, bør den behandles med treolje.

For best mulig kvalitet bør skruene etterstrammes ved behov.

Tørk over med en ren klut.

## SUOMI

### Käyttöohjeet

Käsittele pöytälevy puuöljyllä, kun siinä alkaa näkyä kulumisen tai kuivumisen merkkejä. Parhaan mahdollisen laadun varmistamiseksi kiristä ruuveja aina kun tarpeen.

Kuivataan puhtaalla liinalla.

## SVENSKA

### Bruksanvising

När bordsskivans yta börjar bli sliten eller torr bör du behandla den med träolja.

För maximal kvalitet, dra åt skruvarna på nytt vid behov.

Eftertorka med torr trasa.

## ČESKY

### Návod k použití

Když povrch stolu začne vykazovat známky vysušení nebo opotřebení, ošetřete ho olejem na dřevo.

V případě potřeby dotáhněte šrouby, abyste dosáhli nejvyšší kvality.

Otřete do sucha čistým hadříkem.

## ESPAÑOL

### Instrucciones de uso

Cuando la superficie comience a secarse o desgastarse, aplica aceite para el tratamiento de la madera.

Para mayor calidad, aprieta de nuevo los tornillos cuando sea necesario.

Seca con un paño seco.

## ITALIANO

### Istruzioni per l'uso

Quando la superficie del piano tavolo inizia a logorarsi o a essiccarsi, trattala con olio per legno.

Per una qualità ottimale, serra nuovamente le viti quando è necessario.

Asciuga con un panno pulito.

## MAGYAR

### Használati útmutató

Ha az asztallap felszíne kopni kezdene vagy kiszáradna, vigyél fel rá egy réteg fakezelő olajat.

A lehető legjobb minőség érdekében, szükség esetén húzd meg újra a csavarokat.

Egy tiszta és száraz ronggyal tisztítsd.

## POLSKI

### Wskazówki dotyczące użytkowania

Kiedy powierzchnia blatu zacznie wyglądać na zniszczoną i wysuszoną, nałóż olej do pielęgnacji drewna.

Dla zapewnienia najwyższej jakości, w razie potrzeby ponownie wkręty ponownie.

Wycieraj do sucha czystą szmatką.

## EESTI

### Nõuandeid kasutamiseks

Kui lauaplaadi pind hakkab kulumata või muutub kuivaks, töötle seda puidutöötlusõliga.

Maksimaalse kvaliteedi tagamiseks pinguta vajadusel kruvisid.

Pühi puhta lapiga.

## LATVIEŠU

### Lietošanas instrukcija

Kad galda virsma sāk nolietoties vai izžūt, apstrādā to ar koka virsmām paredzēto eļļu.

Lai nodrošinātu maksimālu kvalitāti, skrūves pēc nepieciešamības pievelk ciešāk.

Noslaucīt ar tīru drānu.

## LIETUVIŲ

### Priežiūros instrukcijos

Pasirodžius stalviršio nusidėvėjimo ženklams ar jam išsausėjus, apdorokite medienos alyva.

Priveržkite klibančius varžtus, jei atsiranda.

Nusausinkite švaria šluoste.

## PORTUGUES

### Conselhos de utilização

Quando a superfície do tampo começa a mostrar sinais de desgaste ou a ficar seca, use um óleo para madeiras.

Para garantir a máxima qualidade, volte a apertar os parafusos sempre que necessário.

Seque com um pano limpo.

## ROMÂNĂ

### Recomandare de utilizare

Când suprafața blatului începe să se uzeze sau devine uscată, trateaz-o cu ulei pentru tratarea lemnului.

Pentru calitate optimă, strânge șuruburile din nou când este necesar.

Șterge cu o cârpă uscată.

## SLOVENSKY

### Užitočné rady

Ak povrch stola preukazuje známky opotrebovania alebo je suchý, natrite ho olejom na oštetrenie dreva.

Maximálnu možnú kvalitu dosiahnete, ak v prípade potreby dotiahnete uvoľnené skrutky.

Utrite dosucha čistou handričkou.

## БЪЛГАРСКИ

### Полезни съвети за употреба

Когато повърхността на плота започне да се износва или да изсъхва я третирайте с масло за обработка на дървесина.

За максимално качество, презатегнете винтовете, когато е необходимо.

Подсушете с чиста кърпа.

## HRVATSKI

### Upute za upotrebu

Kad se površina ploče stola počne trošiti ili se isušti, potrebno je premazati uljem za drvo.

Za maksimalnu kvalitetu ponovno zategnuti vijke po potrebi.

Prebrisati čistom krpom.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Συμβουλές χρήσης

Όταν η επιφάνεια του τραπεζιού αρχίζει να φθειρείται ή να ξεραίνεται, επεξεργαστείτε τη με ένα λάδι περιποίησης ξύλου.

Για μέγιστη ποιότητα, ξανασφίξτε τις βίδες όταν είναι απαραίτητο.

Σκουπίστε με ένα καθαρό πανί.

## РУССКИЙ

### Советы по использованию

По мере появления признаков износа или высыхания древесины поверхность столешницы можно обработать маслом для дерева.

Для обеспечения максимального качества при необходимости подтягивайте шурупы.

Вытирайте чистой сухой тканью.

## УКРАЇНСЬКА

### Поради з використання

Коли поверхня стільниці починає зношуватись або висихати, обробіть її олією для деревини.

Задля максимальної якості затягніть шурупи повторно, якщо це потрібно.

Протріть насухо чистою ганчіркою.

## SRPSKI

### Saveti za upotrebu

Kada površina ploče stola počne da se troši i postane suva, premaži je uljem za drvo.

Dotegni zavrtnje po potrebi.

Osuši čistom krpom.

## SLOVENŠČINA

### Nasveti za uporabo

Ko se površina mizne plošče obrabi ali izsuši, jo zaščititi z oljem za les.

Za najvišjo kakovost, vijake po potrebi dodatno privij.

Obriši do suhaga s čisto krpo.

## TÜRKÇE

### Kullanım tavsiyesi

Masa yüzeyi aşınmaya veya kurumaya başladığında, ahşap uygulama yağı kullanınız. Maksimum kalite için gerektiğinde vidaları tekrar sıkınız. Temiz bir bez ile kurulayınız.

## 中文

### 使用建议

桌面开始磨损或变得干燥时, 请用木料护理油进行上油处理。为实现最佳品质效果, 请根据实际需要, 重新拧紧螺丝。然后用干净布块擦干。

## 繁中

### 使用建議

表面開始磨損或變乾時·塗上木頭保養油保養。為了達到最佳品質·需要時可鎖緊螺絲。用乾淨的布擦乾。

## 한국어

### 사용 주의 사항

테이블 상판 표면이 마모되거나 마르기 시작하면 목재보호오일을 발라주세요. 안전한 사용을 위해 필요 시 나사를 다시 조여주세요. 깨끗한 마른 천으로 닦아주세요.

## 日本語

### 使用上の注意

表面が磨耗または乾燥してきたら、木製品用トリートメントオイルを塗ってください。安定性を高めるため、必要に応じてネジを締め直してください。きれいな布でから拭きしてください。

## BAHASA INDONESIA

### Saran penggunaan

Jika permukaan meja mulai aus atau menjadi kering, lapisi dengan minyak perawatan kayu. Untuk kualitas maksimal, kencangkan kembali sekrup jika perlu. Lap kering dengan kain bersih.

## BAHASA MALAYSIA

### Nasihat penggunaan

Apabila permukaan atas meja mula haus atau menjadi kering, rawatnya dengan minyak rawatan kayu. Untuk kualiti maksimum, perketatkan semula skru apabila perlu. Kesat sehingga kering dengan kain bersih.

## عربي

### تعليمات الاستخدام

عندما يبدأ سطح الطاولة بالاهتراء أو يصبح جافًا، ينبغي معالجته بزيت معالجة الخشب. للحصول على أعلى جودة، أعيد ربط المسامير عند الضرورة. جففي بقطعة قماش نظيفة.

## ไทย

### ข้อแนะนำการใช้งาน

ควรทาน้ำมันรักษาเนื้อไม้ เมื่อท็อปโต๊ะเริ่มสึกหรือผิวของท็อปโต๊ะเริ่มแห้ง

เพื่อให้ใช้งานได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ ควรขันสกรูซ้ำให้แน่นเมื่อจำเป็น

และเช็ดใช้ผ้าสะอาดเช็ดทำความสะอาด